

## 623169-2026 - Resultados

**Polónia – Serviços de concessão de crédito – Udziałenie kredytu długoterminowego w kwocie 5.000.000 złotych na spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów dla Gminy Miejskiej Chojnice**

**OJ S 175/2026 10/09/2026**

**Anúncio de adjudicação de contrato ou de concessão — regime normal**

**Serviços**

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: GMINA MIEJSKA CHOJNICE

Correio eletrónico: [urząd@miastochojnice.pl](mailto:urząd@miastochojnice.pl)

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Udziałenie kredytu długoterminowego w kwocie 5.000.000 złotych na spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów dla Gminy Miejskiej Chojnice

Descrição: 1. Przedmiotem zamówienia jest: udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 5.000.000 zł (słownie: pięć milionów złotych) na spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów dla Gminy Miejskiej Chojnice na okres 17 lat (2026-2042) przy spłacie przez okres 16 lat (2027-2042). 2. Charakterystyka kredytu: 1) Kwota kredytu: do 5.000.000 zł (słownie: pięć milionów złotych). 2) Okres kredytowania: od daty podpisania umowy kredytowej do dnia 31.12.2042 roku; 3) Wykonawca postawi środki kredytu do dyspozycji Zamawiającego: – w okresie: najwcześniej od dnia podpisania umowy a najpóźniej do 31 grudnia 2026 r. – w transzach, zależnie od potrzeb kredytobiorcy na podstawie składanych przez Zamawiającego pisemnych wniosków o wypłatę kolejnej transzy, w terminie 3 dni roboczych przed uruchomieniem, bez składania odrębnych wniosków kredytowych. – uruchomienie kredytu nastąpi bezgotówkowo przelewem na dobro rachunku bankowego Zamawiającego, tj. Gminy Miejskiej w Chojnicach o numerze: 98 1020 2791 0000 7102 0294 1763 w banku Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna Północny Regionalny Oddział Korporacyjny w Gdyni, Regionalne Centrum Korporacyjne w Koszalinie.

Identificador do procedimento: aee7953f-2c70-44fd-af05-83a880f06af9

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 66113000 Serviços de concessão de crédito

##### 2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Chojnicki (PL637)

País: Polónia

##### 2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Z postępowania o udzielenie zamówienia wykluczony zostanie Wykonawca, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj. wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2020 r. poz. 1133 oraz z 2021 r. poz. 2054) lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 523, 1292, 1559 i 2054), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769 oraz z 2020 r. poz. 2023), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 7) Ponadto o udzielenie przedmiotowego zamówienia nie mogą ubiegać się wykonawcy, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji

destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/5762 oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835).<sup>3</sup> Powyższe wykluczenie następować będzie na okres trwania ww. okoliczności. Zamawiający nie przewiduje fakultatywnych przesłanek wykluczenia z udziału w postępowaniu na podstawie art. 109 ust. 1 ustawy Pzp. Podmiotowe środki dowodowe obejmują: 1) Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 p.z.p., o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16.02.2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1714), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej - Załącznik nr 4 do SWZ; 2) Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie dotyczącym podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 1,2 i 4 p.z.p. sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem.

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

## 5. Lote

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 5.000.000 złotych na spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów dla Gminy Miejskiej Chojnice

Descrição: 1. Przedmiotem zamówienia jest: udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 5.000.000 zł (słownie: pięć milionów złotych) na spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytów dla Gminy Miejskiej Chojnice na okres 17 lat (2026-2042) przy spłacie przez okres 16 lat (2027-2042). 2. Charakterystyka kredytu: 1) Kwota kredytu: do 5.000.000 zł (słownie: pięć milionów złotych). 2) Okres kredytowania: od daty podpisania umowy kredytowej do dnia 31.12.2042 roku; 3) Wykonawca postawi środki kredytu do dyspozycji Zamawiającego: – w okresie: najwcześniej od dnia podpisania umowy a najpóźniej do 31 grudnia 2026 r. – w transzach, zależnie od potrzeb kredytobiorcy na podstawie składanych przez Zamawiającego pisemnych wniosków o wypłatę kolejnej transzy, w terminie 3 dni roboczych przed uruchomieniem, bez składania odrębnych wniosków kredytowych. – uruchomienie kredytu nastąpi bezgotówkowo przelewem na dobro rachunku bankowego Zamawiającego, tj. Gminy Miejskiej w Chojnicach o numerze: 98 1020 2791 0000 7102 0294 1763 w banku Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna Północny Regionalny Oddział Korporacyjny w Gdyni, Regionalne Centrum Korporacyjne w Koszalinie.

#### 5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 66113000 Serviços de concessão de crédito

**Opções:**

Descrição das opções: Brak

#### 5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Chojnicki (PL637)

País: Polónia

### 5.1.3. Duração estimada

Duração: 17 Anos

### 5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

### 5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 0,00 PLN

### 5.1.6. Informações gerais

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Informações adicionais: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące: -uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Zamawiający stawia następujący warunek: Wykonawca posiada zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, jak również realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 38 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe, inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe. Podmiotowe środki dowodowe obejmują: -Zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, jak również realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 38 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe, inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe.

### 5.1.10. Critérios de adjudicação

#### Critério:

Tipo: Preço

Nome: Cena

Descrição: Puntuacja w kryterium cena zostanie przydzielona wg wzoru: Wartość oferty najniższej podzielonej przez wartość oferty badanej, następnie pomnożona przez 100, a następnie pomnożona przez 0,98, co równa się wartość punktowa dla badanej oferty, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 98

#### Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Zabezpieczenie kredytu

Descrição: Zamawiający przyzna punkty jak poniżej: Zabezpieczenie kredytu wymagane przez wykonawcę: w postaci weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową 0 pkt Zabezpieczenie kredytu nie wymagane przez wykonawcę – brak zabezpieczenia kredytu 2 pkt

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 2

### 5.1.15. Técnicas

#### Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

## **Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

### **5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: Krajowa Izba Odwoławcza

Informações sobre os prazos de recurso: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: GMINA MIEJSKA CHOJNICE

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: GMINA MIEJSKA CHOJNICE

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Krajowa Izba Odwoławcza

## **6. Resultados**

---

Valor de todos os contratos adjudicados neste aviso: 1 691 179,82 PLN

### **6.1. Identificador do lote do resultado: LOT-0001**

Estatuto de seleção do vencedor: O vencedor foi selecionado.

#### **6.1.2. Informações sobre os vencedores**

##### **Vencedor:**

Nome oficial: BANK SPÓŁDZIELCZY W CZERSKU

##### **Proposta:**

Identificador da proposta: Część 1: Najkorzystniejsza oferta

Identificador do lote ou grupo de lotes: LOT-0001

Valor do concurso: 1 691 179,82 PLN

Subcontratação: Não

##### **Informações sobre o contrato:**

Identificador do contrato: FN.272.1.2026

Data em que o vencedor foi escolhido: 17/08/2026

Data da celebração do contrato: 02/09/2026

#### **6.1.4. Informações estatísticas**

##### **Propostas ou pedidos de participação recebidos:**

Tipo de apresentações recebidas: Propostas apresentadas por proponentes registados noutros países do Espaço Económico Europeu que não o país do adquirente

Número de propostas ou pedidos de participação recebidos: 0

Tipo de apresentações recebidas: Propostas apresentadas por via eletrónica

Número de propostas ou pedidos de participação recebidos: 3

Tipo de apresentações recebidas: Propostas de proponentes de micro, pequena ou média dimensão

Número de propostas ou pedidos de participação recebidos: 3

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-0001

Nome oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Número de registo: 5262239325

Endereço postal: ul. Postępu 17a

Cidade: Warszawa

Código postal: 02-676

Subdivisão do país (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

País: Polónia

Correio eletrónico: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefone: 224587840

#### **Funções desta organização:**

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

### 8.1. ORG-0002

Nome oficial: GMINA MIEJSKA CHOJNICE

Número de registo: 5551929639

Endereço postal: Stary Rynek 1

Cidade: Chojnice

Código postal: 89-600

Subdivisão do país (NUTS): Chojnicki (PL637)

País: Polónia

Correio eletrónico: [urząd@miastochojnice.pl](mailto:urząd@miastochojnice.pl)

Telefone: +48523971800

Perfil do adquirente: <https://platformazakupowa.pl/pn/chojnice>

#### **Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso

### 8.1. ORG-0003

Nome oficial: BANK SPÓŁDZIELCZY W CZERSKU

Dimensão do operador económico: Média

Número de registo: 5550006281

Endereço postal: ul. dr. Zielińskiego 4

Cidade: Czersk

Código postal: 89-650

Subdivisão do país (NUTS): Chojnicki (PL637)

País: Polónia

#### **Funções desta organização:**

Proponente

Vencedor destes lotes: LOT-0001

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: 5d6f7c0c-62d8-4490-8a6f-ba39e5db29ae - 01

Tipo de formulário: Resultados

Tipo de anúncio: Anúncio de adjudicação de contrato ou de concessão — regime normal

Subtipo de anúncio: 29

Data de envio do anúncio: 09/09/2026 10:09:16 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: polaco

Número de publicação do anúncio: 623169-2026

N.º de edição do JO S: 175/2026

Data de publicação: 10/09/2026